

# Karta charakterystyki

Niniejsza karta charakterystyki spełnia wymogi:  
Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 i rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Data aktualizacji 27-lip-2020

Wersja Nr 4

## Sekcja 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

### 1.1. Identyfikator produktu

**Kod Produktu** W00801B  
*Nazwa produktu* SWEPCO 801 Clear Penetrating Lubricant (Bulk)

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

**Zalecane zastosowanie** Środek smarowniczy  
**Zastosowania Odradzane** Każde użycie, który nie jest wymieniony na etykiecie produktu

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

<b>Importer</b>	<b>Producent</b>	<b>Dostawca</b>
NV Southwestern Petroleum Europe SA Industrieweg 6 B-2390 Oostmalle BELGIUM www.swepcolube.com Email: swepco@edpnet.be Fax: 011-323-311-7277 Telephone: 011-323-312-3141	NV Southwestern Petroleum Europe SA Industrieweg 6 B-2390 Oostmalle BELGIUM www.swepcolube.com Email: swepco@edpnet.be Fax: 011-323-311-7277 Telephone: 011-323-312-3141	NV Southwestern Petroleum Europe SA Industrieweg 6 B-2390 Oostmalle BELGIUM www.swepcolube.com Email: swepco@edpnet.be Fax: 011-323-311-7277 Telephone: 011-323-312-3141

### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Telefon awaryjny Belgium Office: 011-323-312-3141  
US Office: +01-817-332-2336

Telefon awaryjny - §45 - (WE)1272/2008

Europa 112

## Sekcja 2: IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

### 2.2. Składniki etykiety

**Identyfikator produktu**  
SWEPCO 801 Clear Penetrating Lubricant (Bulk)

### 2.3. Inne zagrożenia

4.5 procent mieszaniny stanowi składnik(-i) o nieznannej toksyczności ostrej.  
Brak danych.

## Sekcja 3: SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

### 3.1 Substancje

Nazwa chemiczna	Ne WE	Nr CAS	Ciężar %	Klasyfikacja według rozporządzenia (WE) Nr 1272/2008 [CLP]	Numer rejestracyjny REACH
-----------------	-------	--------	----------	--	---------------------------

1,3,4-Thiadiazole, 2,5-bis(octylidithio)-	236-912-2	13539-13-4	0 - 10%	Brak danych	Nie są wymagane
Dioctyl disulphide	212-494-7	822-27-5	0 - 10%	Brak danych	Nie są wymagane
Benzenamine, 2-ethyl-N-(2-ethylphenyl)-, (tripropenyl) derivatives	271-800-7	68608-77-5	0 - 10%	Brak danych	Nie są wymagane
Petroleum distillates, hydrotreated heavy paraffinic	265-157-1	64742-54-7	70 - 80%	Carc. 1B (H350)	05-2115856970-36-000
n-Amyl acetate	211-047-3	628-63-7	10 - 20%	(EUH066) Flam. Liq. 3 (H226)	Nie są wymagane
Carbamodithioic acid, dibutyl-, methylene ester	233-593-1	10254-57-6	0 - 10%	Brak danych	Nie są wymagane

#### **Pelen tekst zwrotów H i EUH: patrz sekcja 16**

Niniejszy produkt ten nie zawiera substancji kandydatów wzbudzających szczególnie duże obawy w stężeniu >=0,1% (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), artykuł 59)

### **Sekcja 4: ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY**

#### **4.1. Opis środków pierwszej pomocy**

<b>Wdychanie</b>	Przenieść na świeże powietrze.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Natychmiast zmyć mydłem i dużą ilością wody, usuwając zanieczyszczoną odzież i obuwie.
<b>Spożycie</b>	Przepłukać usta i popić dużą ilością wody.

#### **4.2. Najważniejsze objawy i działania, zarówno ostre jak i opóźnione**

**Objawy** Brak danych.

#### **4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy medycznej i koniecznego szczególnego leczenia**

**Uwagi dla lekarza** Leczyć objawowo.

### **Sekcja 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU**

#### **5.1. Środki gaśnicze**

##### **Odpowiednie środki gaśnicze**

Piana. Suchy środek chemiczny lub CO<sub>2</sub>. Schładzać pojemniki, zalewając je dużą ilością wody przez długi czas po ugaszeniu ognia.

##### **Nieodpowiednie środki gaśnicze**

Nie rozrzucać uwolnionego materiału strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem.

#### **5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Rozkład termiczny może prowadzić do uwolnienia drażniących gazów i oparów.

##### **Niebezpieczne produkty spalania**

Powyżej 121° C (250° F) może wytwarzać się siarkowodór (H<sub>2</sub>S). Produkty rozkładu i spalania mogą być toksyczne.

#### **5.3. Informacje dla straży pożarnej**

Stosować niezależny aparat oddechowy oraz odzież ochronną. Stosować wymagane środki ochrony indywidualnej.

### **Sekcja 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA**

#### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

**Precauções Individuais**

Zapewnić odpowiednią wentylację.

**Dla służb ratowniczych**

Stosować środki ochrony indywidualnej w zalecane w sekcji 8.

**6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuścić aby materiał skażył wody gruntowe. Zapobiec przedostaniu się produktu do kanalizacji. Nie splukiwać do wód powierzchniowych ani kanalizacji sanitarnej.

**6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

**Metody ograniczania** O ile jest to bezpieczne, należy zapobiec dalszemu uwalnianiu lub wyciekaniu.

**Metody usuwania** Zbierać mechanicznie i gromadzić w odpowiednim pojemniku w celu usunięcia.

**6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Patrz sekcja 8 po dalsze informacje. Patrz sekcja 13 po dalsze informacje.

**Sekcja 7: POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH  
MAGAZYNOWANIE**
**7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania****Postępowanie**

Zapewnić odpowiednią wentylację.

**Ogólne kwestie związane z higieną**

Postępować zgodnie z ogólnie przyjętymi zasadami BHP.

**7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności****Przechowywanie**

Trzymać pojemnik szczelnie zamknięty w dobrze wentylowanym miejscu.

**Materiały niekompatybilne**

Silne czynniki utleniające.

**7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**
**Sekcja 8: KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**
**8.1. Parametry kontrolne****Wartości graniczne narażenia**

W przypadku limity emisji określone dla wszelkich składników tego produktu, będą one wymienione poniżej. Należy pamiętać, że podane poziomy ekspozycji dotyczą czystych koncentratów tych składników.

Nazwa chemiczna	EU OEL	Zjednoczone Królestwo (Wielka Brytania)	Francja	Hiszpania	Niemcy
n-Amyl acetate 628-63-7		STEL: 100 ppm TWA: 270 mg/m <sup>3</sup> TWA: 50 ppm STEL: 541 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 50 ppm TWA: 270 mg/m <sup>3</sup> STEL: 100 ppm STEL: 540 mg/m <sup>3</sup>	VLA-EC: 100 ppm VLA-EC: 540 mg/m <sup>3</sup> VLA-EC VLA-ED: 50 ppm VLA-ED: 270 mg/m <sup>3</sup> VLA-ED	-
Nazwa chemiczna	Włochy	Portugalia	Niderlandy	Finlandia	Dania
n-Amyl acetate 628-63-7	TWA: 270 mg/m <sup>3</sup> TWA: 50 ppm	STEL: 100 ppm TWA: 50 ppm	STEL: 530 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 270 mg/m <sup>3</sup> TWA: 50 ppm STEL: 100 ppm STEL: 540 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 266 mg/m <sup>3</sup> TWA: 50 ppm
Nazwa chemiczna	Austria	Szwajcaria	Polska	Norwegia	Irlandia

n-Amyl acetate 628-63-7	STEL: 100 ppm STEL; 540 mg/m <sup>3</sup> STEL MAK: 50 ppm MAK; 270 mg/m <sup>3</sup> MAK	STEL: 50 ppm STEL: 260 mg/m <sup>3</sup>	NDSCh: 500 mg/m <sup>3</sup> NDS: 250 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 270 mg/m <sup>3</sup> TWA: 50 ppm STEL: 100 ppm STEL: 540 mg/m <sup>3</sup>
----------------------------	--	---	--	---

**Pochodny poziom niepowodujący zmian (DNEL)** Brak danych.

**Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku (PNEC)** Brak danych.

## 8.2. Kontrola narażenia

**Techniczne środki kontroli** Zapewnić odpowiednią wentylację, szczególnie w miejscach zamkniętych.

### Wyposażenie ochrony indywidualnej

**Ochrona oczu lub twarzy** Szczelne gogle.  
**Ochrona skóry** Odzież z długimi rękawami.

**Środki kontrolne narażenia środowiska** Brak danych.

## Sekcja 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

**Stan fizyczny** Brak danych  
**Barwa** Brak danych  
**Zapach** Brak danych  
**Próg wyczuwalności zapachu** Brak danych

<u>Własność</u>	<u>Wartości</u>	<u>Uwagi • Metoda</u>
<b>pH</b>	Brak danych	
<b>Temperatura topnienia / krzepnięcia</b>	Brak danych	
<b>Temperatura wrzenia/Zakres temperatur wrzenia</b>	Brak danych	
<b>Temperatura zapłonu</b>	40 °C	
<b>Szybkość parowania</b>	Brak danych	
<b>Łatwopalność (substancja stała, gaz)</b>	Brak danych	
<b>Limit palności w powietrzu</b>		
<b>Górna granica palności:</b>	6.0	
<b>Dolna granica palności:</b>	1.0	
<b>Ciśnienie pary</b>	Brak danych	
<b>Gęstość pary</b>	> 1	
<b>Gęstość względna</b>	0.86	
<b>Rozpuszczalność w wodzie</b>	Brak danych	
<b>Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach</b>	Brak danych	
<b>Współczynnik podziału</b>	Brak danych	
<b>Temperatura samozapłonu</b>	227 °C	
<b>Temperatura rozkładu</b>	Brak danych	
<b>Lepkość kinematyczna</b>	Brak danych	
<b>Lepkość dynamiczna</b>	Brak danych	
<b>Właściwości wybuchowe</b>	Brak danych	
<b>Właściwości utleniające</b>	Brak danych	

### 9.2. Inne informacje

**Temperatura mięknięcia** Brak danych  
**Massa Molecular** Brak danych  
**Składniki lotne, % obj.** Brak danych  
**Gęstość** Brak danych  
**Gęstość nasypowa** Brak danych

## Sekcja 10: STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

### 10.1. Reaktywność

Brak danych.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Substancja stabilna w normalnych warunkach. Nie dochodzi do niebezpiecznej polimeryzacji.

#### Dane dotyczące wybuchu

Wrażliwość na wyładowanie statyczne      Żaden(-a,-e).

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

#### **Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Brak w normalnych warunkach procesu technologicznego.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Źródło ciepła, ognia i iskry.

### 10.5. Materiały niezgodne

Silne czynniki utleniające.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Węglowodory. Tlenek węgla. Powyżej 121° C (250° F) może wytwarzać się siarkowodór (H<sub>2</sub>S).

## Sekcja 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

### 11.1. Informacje o skutkach toksykologicznych

#### **Toksyczność ostra**

#### **Informacje o produkcie**

Produkt nie stanowi zagrożenia toksycznością ostrą na podstawie znanych lub dostarczanych informacji.

<b>Wdychanie</b>	Brak danych.
<b>Kontakt z oczyma</b>	Brak danych.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Brak danych.
<b>Spożycie</b>	Brak danych.

#### **Nieznana toksyczność ostra**

**Działa żrąco/drażniąco na skórę**      Brak danych.

**Poważne uszkodzenie/podrażnienie oczu**      Brak danych.

**Uczulenie**      Brak danych.

**Działanie mutagenne**      Brak danych.

**Działania rakotwórcze**      Brak danych.

Nazwa chemiczna	EU Carc*
Petroleum distillates, hydrotreated heavy paraffinic	Carc. 1B

<b>Działanie na rozrodczość</b>	Brak danych.
<b>STOT - jednorazowe narażenie</b>	Brak danych.
<b>STOT - narażenie powtarzalne</b>	Brak danych.
<b>Zagrożenie przy wdychaniu</b>	Brak danych.

## Sekcja 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE

### 12.1. Toksyczność

Nazwa chemiczna	Glony/rośliny wodne	Freshwater Fish	Water Flea
Petroleum distillates, hydrotreated heavy paraffinic	-	5000: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50	1000: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
n-Amyl acetate	-	650: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static	

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych.

### 12.4. Mobilność w glebie

**Mobilność w glebie**

Brak danych.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak danych.

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

## Sekcja 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

**Pozostałe odpady / niezużyte wyroby** Usunąć zgodnie z przepisami lokalnymi.

**Skażone opakowanie** Usunąć zgodnie z przepisami lokalnymi.

## Sekcja 14: INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

### IMDG/IMO

<b>14.1 Nr UN</b>	UN1993
<b>14.2 Właściwa nazwa przewozowa</b>	Flammable liquid, n.o.s.
<b>14.3 Classe de Perigo</b>	3
<b>14.4 Grupa pakowania</b>	III
<b>Opis</b>	UN1993, Flammable liquid, n.o.s.(Petroleum distillates, hydrotreated heavy naphthenic,Solvent naphtha (petroleum), medium aliphatic),3,PG III
<b>14.5 Substancja zanieczyszczająca</b>	Nie dotyczy

**środowisko morskie**

<b>14.6 Postanowienia szczególne</b>	Żaden(-a,-e)
<b>EmS No.</b>	F-E, _S-E_
<b>14.7 Transport masowy zgodnie z załącznikiem II do Konwencji MARPOL 73/78 oraz Kodeksem IBC</b>	Brak danych

**RID**

<b>14.1 Nr UN</b>	UN1993
<b>14.2 Właściwa nazwa przewozowa</b>	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
<b>14.3 Classe de Perigo</b>	3
<b>ADR/RID-Etykiety</b>	3
<b>14.4 Grupa pakowania</b>	III
<b>14.5 Zagrożenie środowiska</b>	Nie dotyczy
<b>14.6 Postanowienia szczególne</b>	Żaden(-a,-e)
<b>Kod klasyfikacji</b>	F1

**ADR**

<b>14.1 Nr UN</b>	UN1993
<b>14.2 Właściwa nazwa przewozowa</b>	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
<b>14.3 Classe de Perigo</b>	3
<b>ADR/RID-Etykiety</b>	3
<b>14.4 Grupa pakowania</b>	III
<b>14.5 Zagrożenie środowiska</b>	Nie dotyczy
<b>14.6 Postanowienia szczególne</b>	Żaden(-a,-e)
<b>Kod klasyfikacji</b>	F1

**IATA**

<b>14.1 Nr UN</b>	UN1993
<b>14.2 Właściwa nazwa przewozowa</b>	Flammable liquid, n.o.s.*
<b>14.3 Classe de Perigo</b>	3
<b>14.4 Grupa pakowania</b>	III
<b>Opis</b>	UN1993, Flammable liquid, n.o.s.*(Petroleum distillates, hydrotreated heavy naphthenic, Solvent naphtha (petroleum), medium aliphatic), 3, PG III
<b>14.5 Zagrożenie środowiska</b>	Nie dotyczy
<b>14.6 Postanowienia szczególne</b>	Żaden(-a,-e)

## Sekcja 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

**Unia Europejska**

Należy zwrócić uwagę na dyrektywę 98/24/WE w sprawie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa pracowników przed zagrożeniem związanym z czynnikami chemicznymi w miejscu pracy

**Zezwolenia i/lub ograniczenia w stosowaniu:**

Niniejszy produkt ten nie zawiera substancji wymagających zezwolenia (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), załącznik XIV)

Niniejszy produkt ten nie zawiera substancji podlegających ograniczeniom (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), załącznik XVII)

**Trwałe zanieczyszczenia organiczne**

Nie dotyczy

**Substancje niszczące warstwę ozonową (ODS) rozporządzenia (WE) 1005/2009**

Nie dotyczy

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Brak danych

**Sekcja 16: INNE INFORMACJE****Objaśnienie lub legenda skrótów stosowanych w karcie charakterystyki substancji (SDS)****Legenda Sekcja 8: KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**

TWA	TWA (time-weighted average)
STEL	STEL (Limite de Exposição de Curta Duração)
Wartość maksymalna	Maksymalna wartość graniczna
*	Oznakowanie odnoszące się do skóry

**Procedura klasyfikacji**

Metoda obliczeniowa

**Opracowano przez**

Dział zgodności z przepisami

Niniejsza karta charakterystyki spełnia wymogi: Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 i rozporządzenie (WE) nr 1272/2008.

**Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki s. poprawne w odniesieniu do aktualnego stanu naszej wiedzy oraz informacji i wiarygodne w momencie ich publikacji. Podane informacje stanowi. jedynie instrukcje dotycz.ce bezpiecznego post.powania, stosowania, przetwarzania, przechowywania, transportu, usuwania i uwalniania i nie powinny by. uwa.ane za wykaz gwarancji b.d. wykaz jako.ciowy. Niniejsze informacje odnosz. si. jedynie do wskazanego w.a.ciwego materia.u i mog. by. niewa.ne dla tego rodzaju materia.u, gdy stosowany jest on w po..czeniu z jakimikolwiek innymi materia.ami lub w jakimkolwiek procesie niewyszczegolnionym w tre.ci tego dokumentu.**

**Koniec karty charakterystyki**